

7. Болезни. У врача (Nemoci. U lékaře)

- Здравствуйте, доктор.
- Здравствуйте, что вас беспокоит?
- Уже несколько дней у меня болит позвоночник в области крестца. Я мажу мазью, но улучшения нет.
- Раздевайтесь, сейчас посмотрим.
- Ой!
- Да, у вас смещены диски. Я напишу вам лекарство, будете принимать два раза в день, утром и вечером. Кроме того, вам необходим покой и постельный режим. Спина должна быть в тепле. Вам нужен болнетень?
- Да, пожалуйста, а сколько надо лежать?
- Я думаю, что через три дня будет улучшение, а через неделю вы вернетесь на работу.
- Спасибо, доктор.
- Следующий!
- Доброе утро!
- Что с вами?
- Мне плохо, я все ночь не спал, с вечера у меня болит зуб.
- Почему вы не поехали в скорую?
- Я надеялся, что пройдет.
- Так, посмотрим. У вас выпала пломба и образовалась
- Dobrý den, pane doktore.
- Dobrý den, copak vás trápi?
- Už několik dní mě bolí záda v kříži. Mažu se mastí, ale nelepší se to.
- Odložte si, hned se podíváme.
- Au!
- Ano, máte posunuté plotýnky. Předepeří vám lék, budete užívat dvakrát denně, ráno a večer. Kromě toho musíte mít klid a ležet. Záda musí být v teple. Potřebujete napsat neschopenku? Спина должна быть в тепле. Вам нужен болнетень?
- Ano, прошу вас. А как долго надо лежать?
- Myslím, что за три дня будет улучшение, а через неделю вы вернетесь на работу.
- Děkuji vám, pane doktore.
- Další!
- Dobré ráno!
- Copak vám je?
- Je mně špatně, celou noc jsem nespal, od večera mě boli Zub.
- Proč jste nejel na pohotovost?
- Потому что вы не поехали в скорую?
- Я надеялся, что пройдет.
- Так, посмотрим. У вас выпала пломба и образовалась
- Привет, Коля! Почему ты такой бледный?
- Привет, я болен и иду домой от врача.
- Что с тобой?
- У меня второй день температура, сильный кашель и насморк. Вчера меня весь вечер лихорадило.
- А что сказал врач?
- У меня сильный грипп. Надо лежать, принимать лекарства, много пить.
- Mне плохо
Меня тошнит
- Mně je špatně
Zvedá se mi žaludek (chce se mi zvracet)
- Меня зноит
Я поранил ногу (руку, палец, позвоночник, голову, колено)
Он сломал руку
У вас есть что-нибудь от кашля (от насморка, простуды)?
Мне нужно
Капли в нос (в ухо)
Глазные капли
Вы можете сделать мне укол?
Наложить гипс
- Ahoj, Kolja! Proč jsi takový bledý?
- Ahoj, jsem nemocný, jdu domů od lékaře.
- Co je ti?
- Mám druhý den teplotu, silný kašel a rýmu. Včera jsem měl celý večer zimnici.
- A co říkal lékař?
- Mám sihou chřípku. Mám ležet, užívat léky, hodně pít.
- Ahoj, Kolja! Proč jsi takový bledý?
- A dnes bude Zub ještě bolet?
- Нет, я вложил туда лекарство, боли через несколько минут не будет. Запишитесь у сестры на послезавтра.
- Ne, vložil jsem tam lék, za několik minut bolest přejde. Objednejte se u sestry na pozitíř.

небольшое воспаление.

Придется подлечить, а через день я поставлю вам новую пломбу.

- Здравствуйте, доктор.

- А сегодня зуб еще будет болеть?

- Уже несколько дней у меня болит позвоночник в области крестца. Я мажу мазью, но улучшения нет.

- Раздевайтесь, сейчас посмотрим.

- Oj!

- Да, у вас смещены диски.

- Už několik dní mě bolí záda v kříži. Mažu se mastí, ale nelepší se to.

- Odložte si, hned se podíváme.

- Au!

- Ano, máte posunuté plotýnky.

Předepeří vám lék, budete užívat dvakrát denně, ráno a večer.

Kromě toho musíte mít klid a ležet. Záda musí být v teple.

Potřebujete napsat neschopenku?

Спина должна быть в тепле.

Вам нужен болнетень?

- Ano, prosím vás. A jak dlouho mám ležet?

- Myslím, že za tři dny bude zlepšení a za týden se vrátíte do práce.

Две недели вы должны лежать.

Спина должна быть в тепле.

Вам нужен болнетень?

- Да, пожалуйста, а сколько надо лежать?

- Я думаю, что через три дня будет улучшение, а через неделю вы вернетесь на работу.

Спасибо, доктор.

- Děkuji vám, pane doktore.

- Další!

- Dobré ráno!

- Copak vám je?

- Мне плохо, я все ночь не спал, с вечера у меня болит зуб.

- Proč jste nejel na pohotovost?

- Потому что вы не поехали в скорую?

- Я надеялся, что пройдет.

- Так, посмотрим. У вас выпала пломба и образовалась

Bude se to muset léčit a za dva dny vám dám novou plombu.

Придется подлечить, а через

день я поставлю вам новую пломбу.

- A dnes bude Zub ještě bolet?

- Не, vložil jsem tam lék, za

několik minut bolest přejde.

Objednejte se u sestry na pozitíř.

- Ahoj, Kolja! Proč jsi takový bledý?

- Ahoj, jsem nemocný, jdu domů od lékaře.

- Co je ti?

- Mám druhý den teplotu, silný kašel a rýmu. Včera jsem měl celý večer zimnici.

- A co říkal lékař?

- Mám sihou chřípku. Mám ležet, užívat léky, hodně pít.

- Ahoj, Kolja! Proč jsi takový bledý?

- A dnes bude Zub ještě bolet?

- Не, vložil jsem tam lék, za

několik minut bolest přejde.

Objednejte se u sestry na pozitíř.

- Mně je špatně

Zvedá se mi žaludek (chce se mi

zvracet)

Mrazi mě

Я поранил ногу (руку, палец, позвоночник, голову, колено)

Zranil jsem si nohu (rukou, prst,

páteř, hlavu, koleno)

Zlomil si ruku

Máte něco na kašel (рýму,

nachlazení)?

Potřebuji

Kapky do nosu (do ucha)

Oční kapky

Můžete mně dát injekci?

Dát do sádry